



Shanghai Concord Bilingual School
上海康德双语实验学校

SCBS NEWSLETTER

上海康德三月资讯

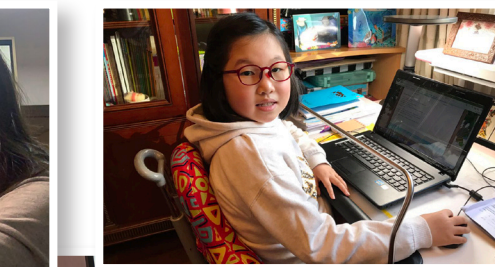
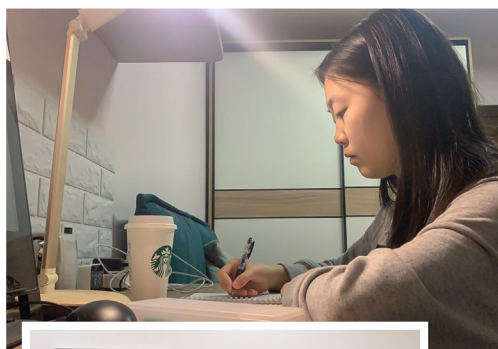


The Mathematics teachers in the Primary School have prepared lots of fun games to help the pupils learn the subject, and some of the latter have become online hosts of our online teaching, developing their thinking abilities and expression skills.

比如小学部的数学老师为孩子们准备了许多有趣的小游戏帮助他们学习数学，有的小朋友还成为了小主播并借此锻炼了自己的思维能力和表达能力。

Gather Online

抗“疫”进行时 “云上”相聚时



In March, we still gathered online instead of on campus because of the epidemic. Just as Executive Principal Mrs Borland said in her latest email to all the staff, "We have broken new ground; learnt new skills; implemented a new way of teaching and learning and discovered much about our own resilience. Support staff have worked in a very flexible way, including evenings and weekends. Collectively we have all risen to the need to react efficiently and effectively."

The current online learning is challenging our students' independent learning skills. In order to help the students learn, our teachers have come up with many clever ideas. Let me give you some examples.



We have been holding our assembly meetings online. The three heads of grade discussed with the students how to develop self-discipline skills, the relationship between human beings and nature, etc. The students were encouraged to write down what they want to say to medical personnel, make proposals on environmental protection, etc.

另外，初中部的年级大会也搬上了“云端”，各年级有共性教育内容，更有个性教育形式。三位年级组长通过网络与同学们探讨了包括如何学会自律、人类与大自然之间的关系等话题，发动了“给医护人员写一段留言或者说一句话”、“写环境保护倡议书”等活动。

Although we cannot gather on campus as scheduled, we have been given a golden opportunity to see further. Let's seize this opportunity to better equip ourselves.

3月，因疫情影响，我校全体师生及教职工仍然通过互联网在“云上”相聚，在“云端”学习、授课，及工作。正如 Borland 校长在最近一封致全体教职工的邮件里所说的，“在过去的几周里，我们采取了前所未有的远程办公和在线教学模式，不断尝试和创新，不断地突破自己。行政后勤团队的同事们无论早晚还是周末，都坚守在岗位上，随时待命。我们团结一心、共同努力，积极应对疫情所带来的未知挑战，并取得了显著成效。”

“云上”的学习对同学们的自主学习能力提出了前所未有的挑战，为了帮助同学们更好地学习，老师们频出妙招。



In addition, it is worth noting that in the past week we successfully held our online open days, showing the interested parents how the bilingual education is reflected in our curriculum and campus culture.

此外，值得一提的是，过去的一周里，校方通过“网上开放日”的形式带着大家“云游”了一趟康德双语，为大家一步步揭秘了我校是如何在课程设置和校园文化中实施中西融合的“康德”教育的。

我们虽然不能如约在校园相聚，但是“云上”的相会却给了我们一个难得的契机，让我们能够看得更高、更远。让我们将逆境转化成机遇，用来更好地武装自己吧！

design thinking bootleg

d.ooooo
HASSO PLATTNER
Institute of Design at Stanford

In terms of enrichment lessons, they are being delivered in an orderly manner. The self-confidence building block teachers have prepared videos to facilitate the students' studies. Last Saturday, Doctor Li from Shanghai Academy of Fine Arts delivered a brilliant and free lecture on design thinking through a live platform to the students who take enrichment courses every Saturday.

抗“疫”期间，我们的拓展课也步履不停，老师为同学们精心准备了视频，让他们能够在学习之余跟着视频进行练习，包括形体走秀和摩登舞。上周六，上海大学美术学院的李博士更是通过线上直播的方式为参加周六拓展课的学生带来了一场精彩的公益讲座，和同学们探讨了设计思维这一主题。